

Univers social

3^e année

Cahier de l'élève



Véronique Paul, Daphnée Perron-Cordero, Elisapie Lamoureux

Daphnée Perron-Cordero

Elisapie Lamoureux

Qumaq Iyaituq, Passa Mangiuk

Institut culturel Avataq

Sincères remerciements aux photographes: votre dédication à raconter l'histoire à travers l'art de la photographie a égayé ce fascicule.

Un remerciement spécial à Glorya Pellerin pour son soutien.

Ce fascicule est le résultat d'une collaboration entre Tukisivallirutitsanut Parnaitiit, IPUIT et l'URFDÉMA.

Réalisé avec le soutien financier de l'UQAT et du gouvernement du Québec.



Mise en garde

L'enseignement de sujets sensibles

Ce fascicule comprend des situations d'enseignement-apprentissage (SEA) qui abordent des sujets sensibles. Avant d'enseigner ces sujets, nous recommandons de vous familiariser avec le contenu afin de cibler les SEA qui pourraient susciter des émotions chez vous ou chez vos élèves.

Avant d'enseigner un sujet sensible, il est important de s'y préparer. Si une enseignante sent qu'elle ne connaît pas assez bien le sujet avant de l'enseigner, nous vous encourageons à faire la lecture de la [thèse de Véronique Paul](#). Si vous désirez des précisions ou plus d'informations, vous pouvez contacter Véronique Paul à l'adresse électronique suivante: veronique.paul2@uqat.ca. Pour faciliter l'enseignement de sujets sensibles, assurez-vous que le climat de classe permette à chaque élève de s'exprimer et de réfléchir à ses apprentissages. N'enseignez que les sujets qui vous rendent confortables.

Si vous désirez approfondir vos connaissances sur l'enseignement de sujets sensibles, voici des articles et des trousseaux pédagogiques pour vous guider:

En anglais:

- Teaching Tolerance. (2021). *Let's talk! Facilitating critical conversations with students*. <https://www.learningforjustice.org/sites/default/files/2021-01/TT-Let-s-Talk-Publication-January-2020.pdf>
- University of Michigan. (n.d.). *Making the Most of "Hot Moments" in the Classroom*. https://docs.google.com/document/d/1tuMuMVnl7soHLcTNxzCTqcpkun0ASHW_WvNuxphyxX/edit

En français:

- Hirsch, S., Audet, G. et Turcotte, M. (2015). *Vivre ensemble: aborder les sujets sensibles avec les élèves*. https://www.cipcd.ca/wp-content/uploads/2014/04/CSMB_-Guide_sujets-sensibles_final.pdf
- Hirsch, S. et Audet, G. (2019). *Éducation Canada : Trousse de discussion*. <https://www.edcan.ca/wp-content/uploads/Discussion-Kit-September-2019-Hirsh.pdf>
- Moisan, S., Hirsch, S., Éthier, M.-A., Lefrançois, D. et Falaize, B. (2022). *Objets difficiles, thèmes sensibles et enseignement des sciences humaines et sociales*. Fides éducation.

Compétences à développer en univers social au deuxième cycle du primaire (PFEQ)

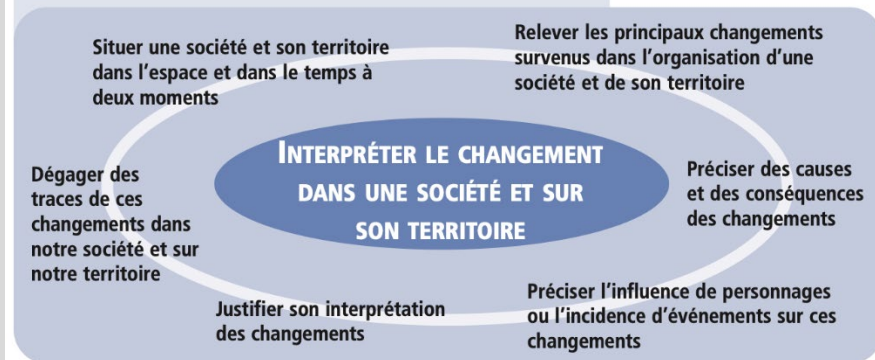
COMPÉTENCE 1

Composantes de la compétence



COMPÉTENCE 2

Composantes de la compétence



COMPÉTENCE 3

Composantes de la compétence



Table des matières

Contenu	Diapo #
Introduction	1 à 4
Les techniques en histoire et en géographie	5 à 15
Chapitre 1: Jusqu'en 1830, quel était le mode de vie des Inuit?	16 à 18
Chapitre 2: Entre 1830 et 1900, quels sont les changements causés par l'établissement de la Compagnie de la Baie d'Hudson?	19 à 23
Chapitre 3: Entre 1900 et 1950, quels sont les changements causés par l'arrivée des missionnaires et la fin de la vie nomade?	24 à 29
Chapitre 4: Entre 1950 et 1980, pourquoi avons-nous commencé à aller à l'école?	30 à 35
Chapitre 5: Entre 1953 et les années 1980, comment les co-ops ont-elles été créées?	36 à 41
Conclusion	42 à 43
Crédits photos et liste de références	44 à 46

Un aperçu de mon histoire...

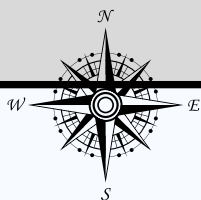
Δοκίμιο Δ'ΡΛ 2006



1. Quand j'avais 5 ans, mon activité favorite était: _____
2. Aujourd'hui, mon activité favorite est: _____
3. L'année dernière, nous étions _____ élèves dans ma classe.
4. Cette année, nous sommes _____ élèves dans ma classe.
5. Mon anniversaire est le: _____
6. L'anniversaire de mon/ma meilleur(e) ami(e) est le: _____
7. Il y a _____ mois entre son anniversaire et mon anniversaire.
8. Dessine la route entre ton école et ta maison dans la section ci-bas.
9. Où est ta maison par rapport à ton école?



N ____ E ____ S ____ O ____





La ligne du temps

Titre :

Une ligne du temps a toujours un **titre** qui présente le sujet

L'histoire des postes de traite de la Compagnie de la Baie d'Hudson au Nunavik



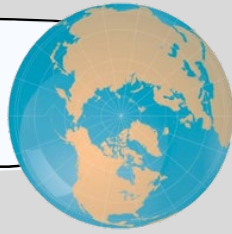
Chaque petite ligne représente une **échelle**. Dans cet exemple, chaque ligne représente 50 années.

Les événements d'une ligne du temps sont en **ordre chronologique**, cela signifie qu'ils sont présentés du plus ancien événement au plus récent.

1. Quel est le titre de cette ligne du temps?

2. Combien d'année y a-t-il entre l'ouverture du premier poste de traite et la fermeture du poste de traite d'Ivujivik? _____

3. Quel est l'échelle de cette ligne du temps? _____



La ligne du temps

Fais une
ligne du
temps sur
ta vie!

1. Découpe les évènements de la ligne du temps
2. Place les évènements en ordre chronologique
3. Colle chaque évènement au-dessus de l'année correspondant à l'évènement
 1. Donne un titre à ta ligne du temps!



Mon
anniversaire

Ma première année à
l'école

Mes premiers
pas

L'anniversaire d'un de
mes frères ou soeurs

Title : _____



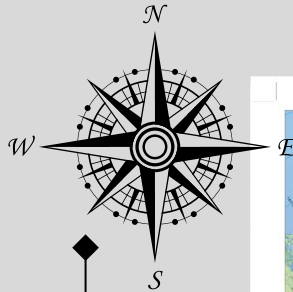
Les techniques en géographie

La carte géographique



Une **carte** est une représentation du territoire

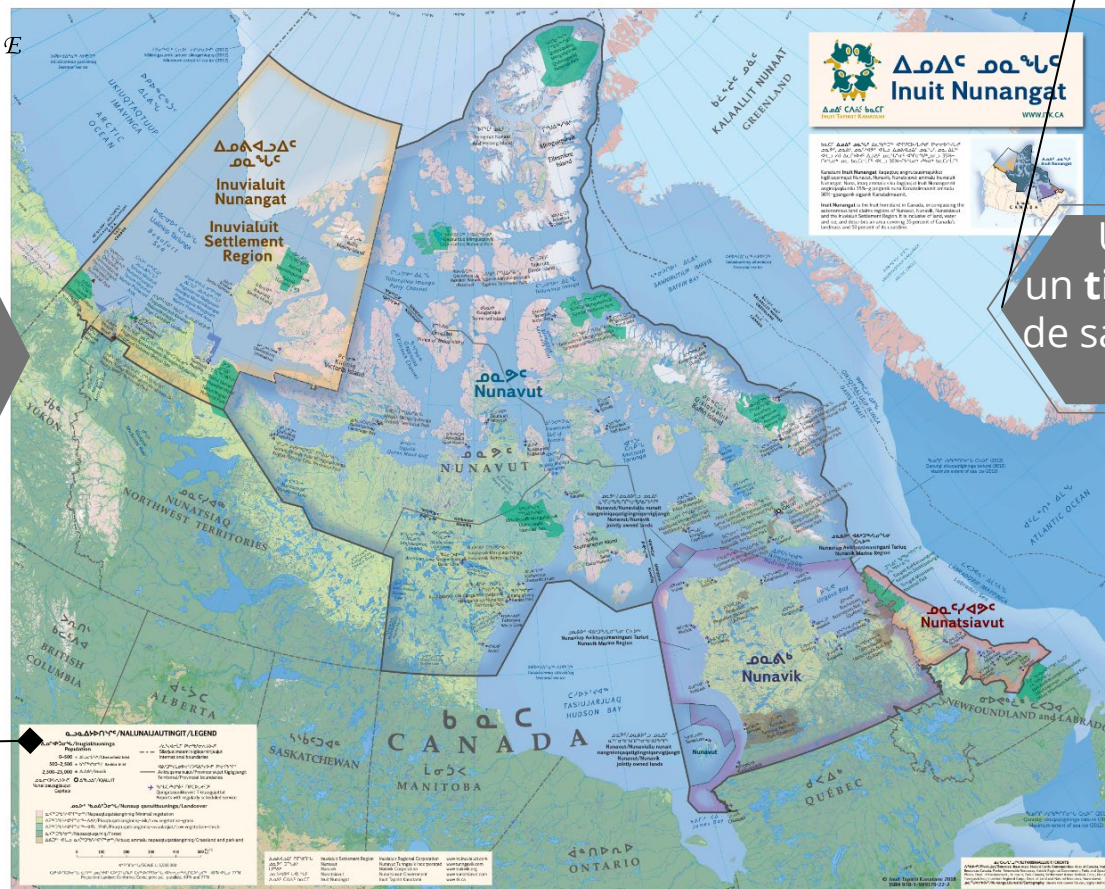
Inuit Nunangat dans le Canada



Une **rose des vents** permet de situer les points cardinaux

Une carte a toujours un **titre**. Le titre permet de savoir ce que la carte nous montre

Une **légende** explique la signification des lignes et des symboles de la carte





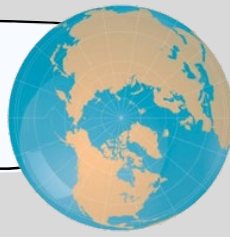
La province de Québec



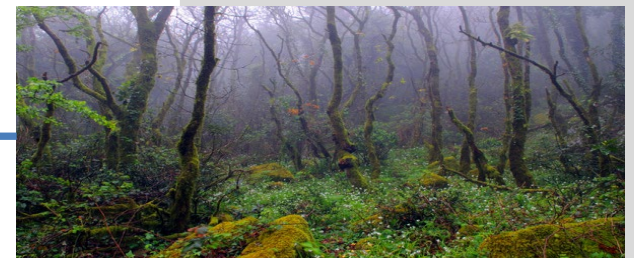
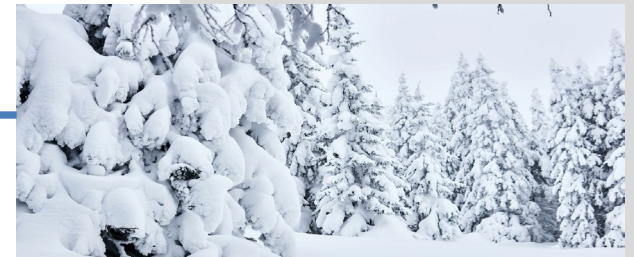
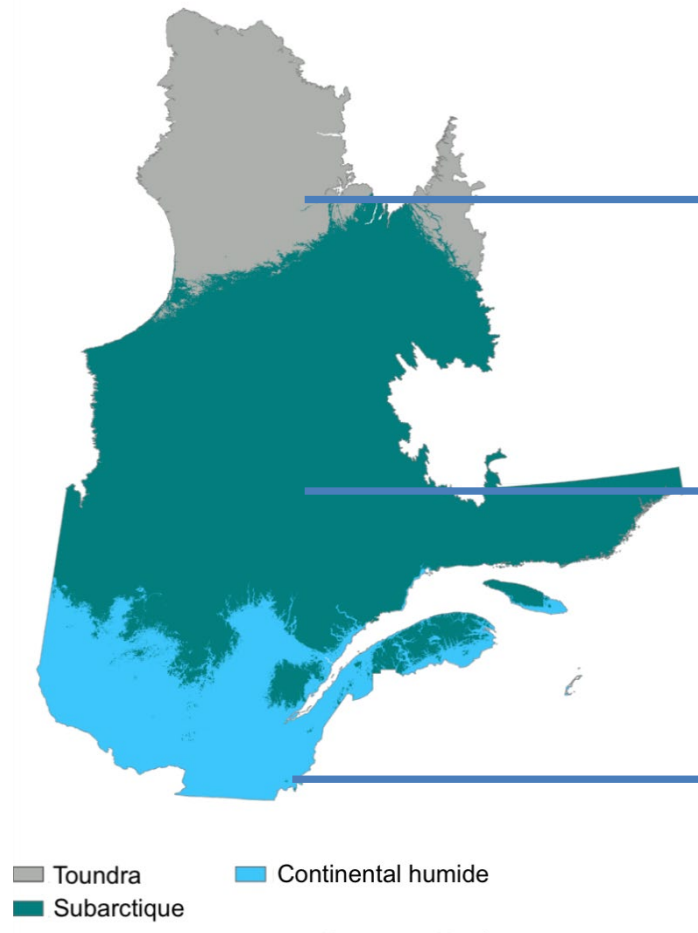


plus!

A stylized illustration of a person from the chest up, wearing a light blue or teal hooded garment. The hood has a thick, dark, shaggy fur trim. A small pink or light-colored bow is tied at the neck. The person has dark hair and is looking directly forward. The background is a solid light gray.



Les zones climatiques de la province de Québec



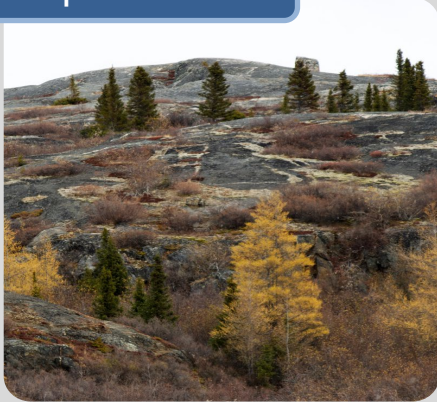
1. Quelle est la zone climatique où tu vis? _____

Quels sont les documents?



Un document peut être une photo, un dessin ou un objet qui nous permet de mieux comprendre le passé et le présent. Il peut nous aider à comprendre l'organisation d'une société, ce qui a changé, ce qui est pareil, et la diversité d'une société.

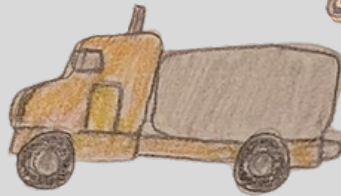
photos



dessins



eau



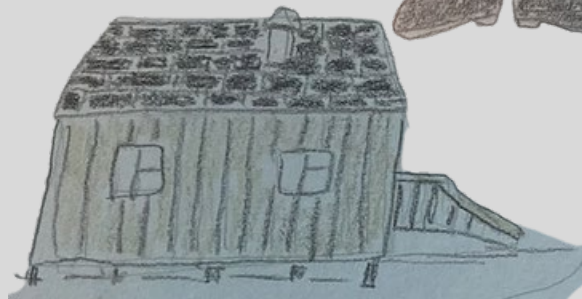
poupées



Bottes
hydrofuges



maison



objets



Les aspects de société



POLITIQUE

Cet aspect traite du fonctionnement du pouvoir ou de l'autorité dans une société. L'aspect politique peut être à propos de différents sujets, comme des idées politiques, des règlements ou des lois, etc.



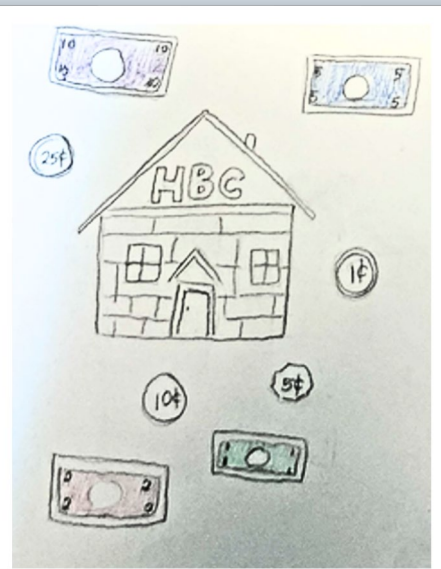
SOCIAL

Cet aspect traite des caractéristiques individuelles ou des groupes d'individus dans une société et de leurs interactions. L'aspect social peut être à propos du mode de vie d'une société, de la population, des conditions de travail, etc.

Les aspects de société

ÉCONOMIQUE

Cet aspect traite de l'exploitation des ressources naturelles, de la production de biens et de services ainsi que des échanges entre les individus et les groupes d'individus. L'aspect économique peut être à propos d'échanges commerciaux, de ressources, des sources d'énergie, des banques, etc.

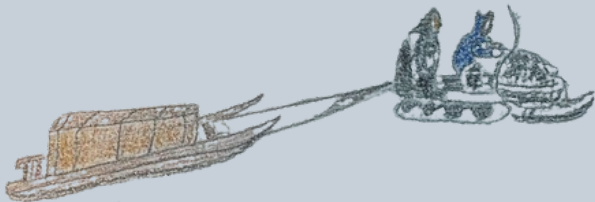


CULTUREL

Cet aspect traite des traditions et de croyances communes d'un groupe d'individus à une période donnée. L'aspect culturel peut être à propos de la langue, des arts, des religions, d'une façon de penser, etc.



Les aspects de société



TECHNIQUE

Cet aspect traite des connaissances et des découvertes faites par des individus qui ont changé la société. L'aspect technique ou scientifiques peut être à propos d'inventions, de philosophes ou de théories scientifique, etc.



TERRITORIAL

Cet aspect traite du territoire occupé par les sociétés et ses limites. L'aspect territorial peut être à propos des caractéristiques du territoire, le mode de vie, les connexions avec le territoire, etc.

Le mode de vie traditionnel des Inuit

Les **nomades** ne restent pas à un seul endroit : ils se déplacent. Il s'agit d'un mode de vie. Les nomades se déplacent pour plusieurs raisons : ils suivent les animaux; ils font des échanges avec d'autres groupes; ou font des rassemblements saisonniers.

Pendant plusieurs milliers d'années, nous étions **nomades**. Nous nous déplaçons à chaque saison pour suivre les routes de migration des animaux que l'on chassait.



Après les années 1930, notre mode de vie change, nous verrons pourquoi!



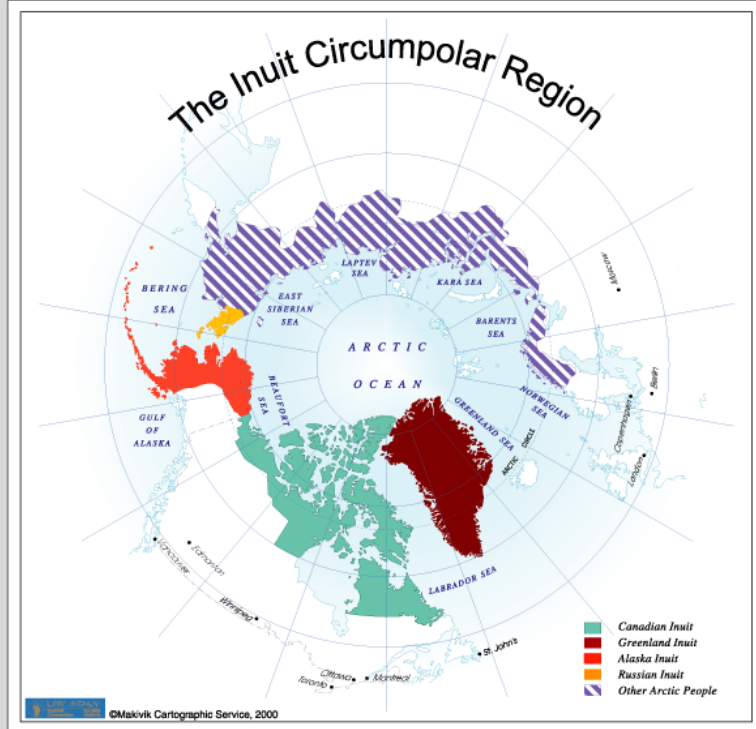
Le mode de vie traditionnel des Inuit

Les Inuit vivaient au sein de petits groupes composés des membres de leur famille. Ils se déplaçaient en fonction des saisons pour pouvoir se nourrir. Ces groupes se nourrissaient de caribous, d'oiseaux, de mammifères marins et parfois d'oeufs et de baies. Ils ont développé des compétences uniques et remarquables pour survivre. Parmi les technologies développées par les Inuit, il y a l'igloo, le kayak, le ulu, le qulliq, les vêtements de fourrure et l'harpon à tête détachable.

The Inuit Way – Pauktuutit, 2006

1. Y a-t-il des technologies que toi ou des membres de ta famille utiliser toujours?

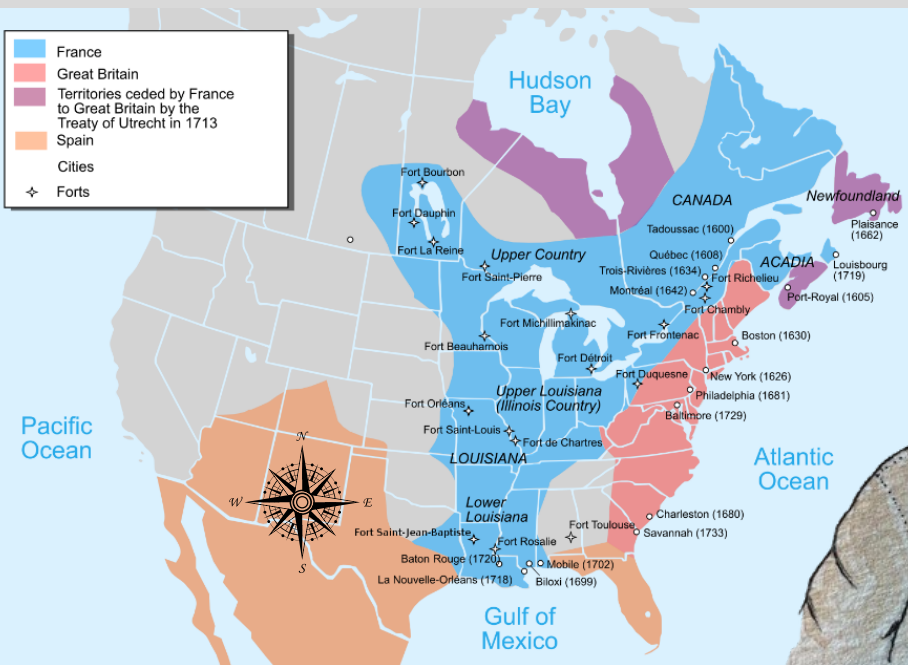




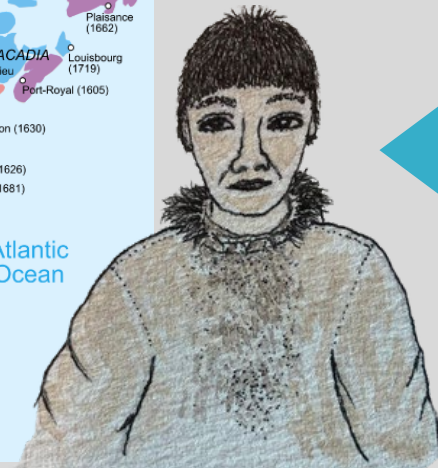
1. Où se situe le territoire inuit?

- Nord ____
- Sud ____
- Est ____
- Ouest ____

2. Pourquoi crois-tu qu'il y avait peu de contacts entre les Inuit et les qallunaat?



Il y avait peu de contacts entre les Inuit et les colons européens, puisque ces derniers vivaient dans le sud du Québec sur les terres fertiles autour du fleuve Saint-Laurent



Le premier poste de traite de la Compagnie de la Baie d'Hudson

Jusqu'en 1830, les Inuit ont peu de contacts avec les Européens. Cette situation change lorsque une compagnie européenne s'installe sur notre territoire: la Compagnie de la Baie d'Hudson. En 1830, cette compagnie s'installe près de l'actuelle communauté de Kuujjuaq. L'objectif était d'échanger des ressources avec les Inuit. Ainsi, la compagnie pouvait vendre ces précieuses ressources aux Européens.

1. Encerle ta communauté
sur cette carte

2. Kuujjuaq est situé...

- Au Nord-Ouest ____
- Au Sud-Est ____
- Au Nord ____
- À l'Ouest ____

... de ma communauté

Le Nord du Québec



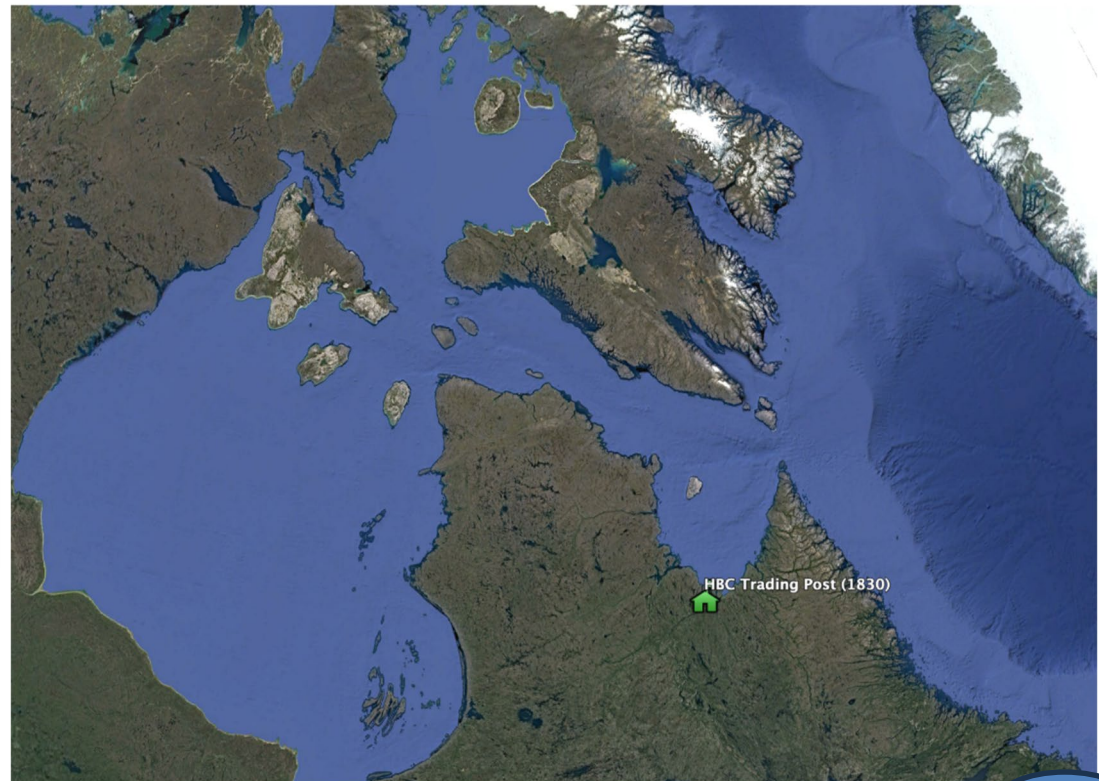
Le premier poste de traite de la Compagnie de la Baie d'Hudson

Au Nunavik, la Compagnie de la Baie d'Hudson (CBH) construit un premier poste de traite en 1830. **Mais qu'est-ce qu'un poste de traite?** Un poste de traite est un endroit où les Inuit amenaient des peaux, des fourrures, de la graisse et de la viande à la CBH. En échange, la CBH échangeait des munitions, des armes, des pipes, du tabac, de la farine et du thé.

Location du poste de traite de la CBH (1830)

1. Quel élément a été ajouté sur la carte? _____

2. Aujourd'hui, quelle communauté se trouve a cet endroit ?



Le premier poste de traite de la Compagnie de la Baie d'Hudson

Dès 1830, les Inuit s'arrêtent au poste de traite pour faire des échanges ce qui fait en sorte qu'ils empruntent des chemins différents que leurs routes traditionnelles.

Observe ce document →

1. Crois-tu que les Inuit désiraient faire des échanges avec la CBH?

OUI NON
☐ ☐

2. Justifie ta réponse.



1. Découpe chaque objet d'échange
2. Colle les objets sur la page suivante à l'endroit approprié
 - a) À gauche: ce qui est échangé par les Inuit
 - b) À droite: ce qui est échangé par la CBH

Activité sur
les
échanges!



Thé



Fourrure



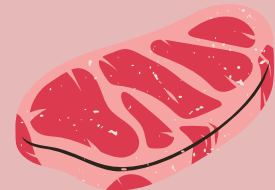
Tabac



Graisse



Arme



Viande



Pipe

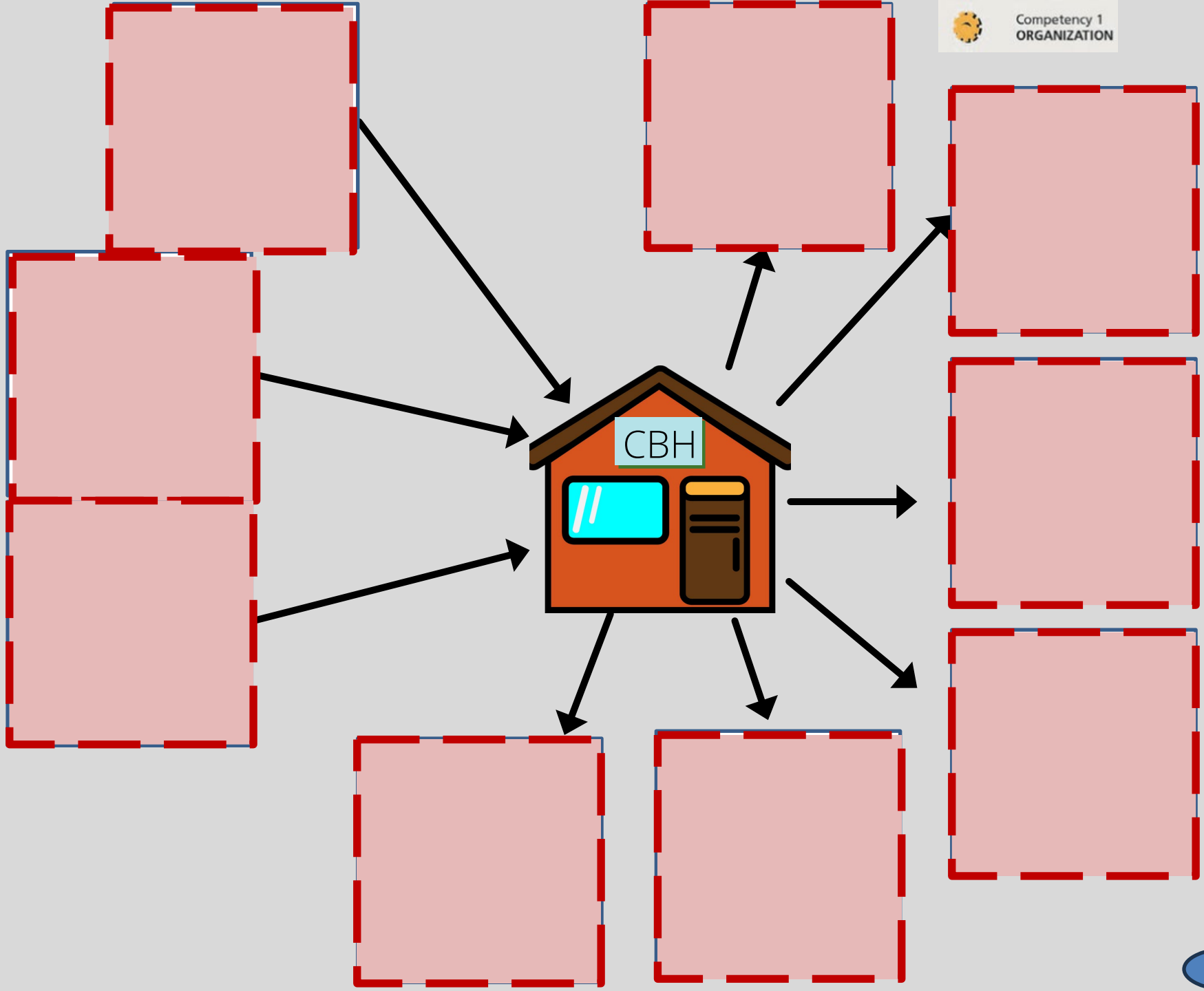


Munitions



Farine





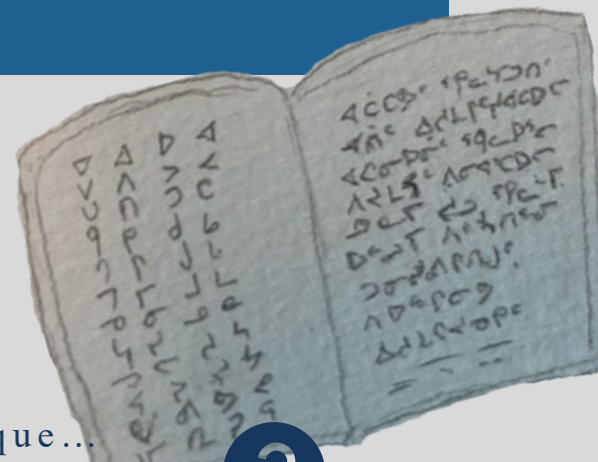
1900 : L'arrivée des missionnaires

Competency 2
CHANGE

Competency 3
DIVERSITY

Avec l'établissement de la CBH sur notre territoire, les contacts entre les Inuit et les qallunaat sont de plus en plus fréquents. Vers 1900, les missionnaires arrivent au Nord.

Je suis un missionnaire. Je viens à la rencontre des Inuit pour partager la religion chrétienne et enseigner



Savais-tu que...



Les Inuit n'avaient pas de système d'écriture avant 1875. Les syllabiques que nous utilisons aujourd'hui ont été introduits par les missionnaires anglicans. Le but était de partager la foi en traduisant la bible en Inuktitut.

La fin de la vie nomade

Le **crash économique** de 1929 mène à une période d'instabilité: les gens en Europe n'ont plus d'argent pour s'acheter des produits de luxe comme de la fourrure. Cela signifie que la CBH ne fait plus autant d'argent qu'avant.



Le **crash économique** est un événement qui mène à des difficultés économiques: en Europe, les compagnies ferment et les travailleurs perdent leur emploi. Cette situation se poursuit pendant 10 ans, jusqu'à la Seconde Guerre mondiale.

La CBH ferme plusieurs postes de traite dès 1932



1. Pourquoi la Compagnie de la Baie d'Hudson ferme plusieurs postes de traite? _____

1. Pourquoi crois-tu que les Européens ont moins d'argent? _____

La fin de la vie nomade



Sans les postes de traite de la CBH, nous n'avons plus personne avec qui échanger les fourrures, la viande et la graisse

Les familles commencent alors à s'établir à quelques endroits. Il y a cependant de moins en moins d'animaux sur le territoire et les contacts avec les qallunaat sont de plus en plus fréquents.

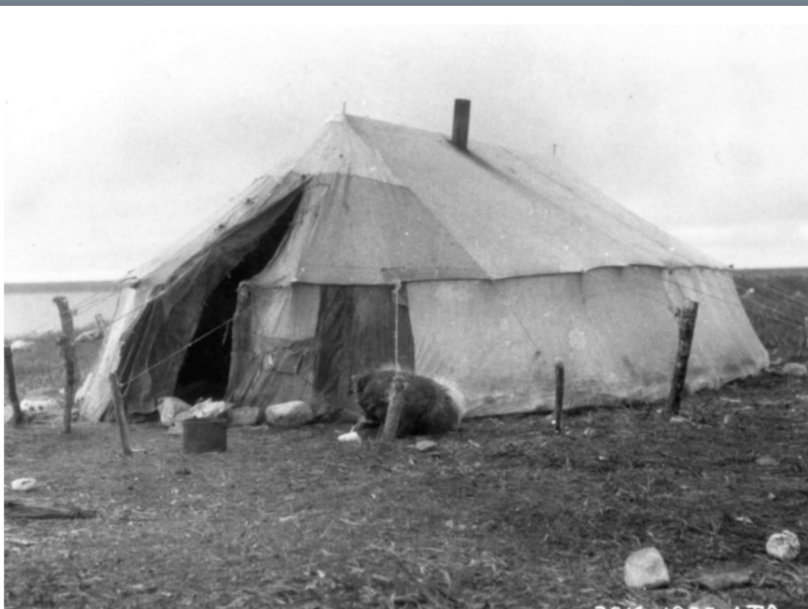
1. Quelles sont les conséquences de la fermeture des postes de traite ?

La fin de la vie nomade

En 1938, il y a une famine. Cela signifie que les gens n'ont pas assez de nourriture pour survivre. À la suite de cet événement, les différentes familles se rassemblent aux mêmes endroits pour survivre, sauf que les ressources du territoire sont de plus en plus difficiles à trouver.

Les familles restaient à une certaine distance les unes des autres parce qu'elles devaient s'occuper de leurs chiens. La vie était difficile: les Inuit commencent à construire des camps et des maisons et deviennent de plus en plus sédentaires.

Competency 2
CHANGE



1. Observe les deux documents. Pourquoi les familles gardent une distance entre elles?

2. Pourquoi est-ce que c'était important de garder une distance entre les familles?

La fin de la vie nomade

Que s'est-il passé avec
nos chiens?



Lorsque la Gendarmerie royale du Canada a commencé à aller dans le Nord, elle a tué les chiens.

Cela a causé beaucoup de souffrance : sans les chiens, il devenait impossible de chasser ou piéger comme ils le faisaient auparavant.

Les garçons, pour devenir des hommes devaient avoir un attelage de chiens pour pouvoir chasser et fournir de la nourriture aux familles.

Les attelages de chiens étaient vraiment importants pour les Inuits.

Du point de vue inuit, il s'agissait de les forcer à adopter un mode de vie sédentaire. Ce fut vraiment difficile.

Du point de vue officiel de la GRC, il s'agissait de protéger la population contre les attaques de chiens contre les chiens porteurs de maladies, comme la rage.



Le Canada prend en charge le territoire (1939)

Je suis un représentant du gouvernement canadien. Je vais m'installer sur le territoire inuit pour organiser les soins de santé et l'éducation. Nous allons créer des infrastructures, mais je connais peu la culture inuit et l'inuktitut.



Competency 1
ORGANIZATION



Competency 3
DIVERSITY

1. Encerle les deux éléments que le gouvernement canadien désire organiser:

Hôpitaux	Équipes sportives
Culture	Écoles

2. Peux-tu nommer un établissement de soins de santé dans ta communauté? _____
3. Peux-tu nommer un établissement scolaire dans ta communauté? _____
4. Quelle est la langue que tu parles à la maison? _____
5. Quelle est la langue que le représentant canadien parle? _____
6. A) Crois-tu que le représentant canadien et les Inuit se comprenaient bien?

OUI ☐
NON ☐

B) Pourquoi? _____

Les écoles vers 1950

Chaque communauté avait une école gérée par des Oblats ou par des missionnaires catholiques. C'était aussi eux qui enseignaient.



L'école fédérale de Puvirnituk en 1960

1. Combien d'écoles y-a-t-il dans ta communauté aujourd'hui? _____
2. Qui gère ton école? _____
3. Qui enseignait dans les écoles dans les années 1950? _____
4. Qui est ton enseignant(e) aujourd'hui? _____

Les changements dans les communautés



Dès 1960, il y a de plus en plus de qallunaat au Nunavik alors que l'école devient obligatoire. Les qallunaat construisent des immeubles et des maisons préfabriquées



1. Observe les documents. Quelles sont les différences entre le premier et le second village?

Le système scolaire

Même si plusieurs écoles fédérales ouvrent au Nunavik, les élèves qui désirent poursuivre leurs études à la 7^e année doivent se rendre à Churchill au Manitoba. Les élèves sont alors loin de leur famille pendant de longues périodes durant l'année scolaire.



Carte de Puvirnituq et
d'Iqaluit jusqu'à Churchill,
Manitoba.
Environ 970 km



1. Combien de temps prends-tu pour te rendre à l'école le matin? _____ kilomètres
2. Combien d'heures par jour passes-tu à l'école? _____ heures
3. Quelles sont les principales différences entre avant et maintenant? _____

4. Aides-tu tes parents avec certaines tâches à la maison? ☐ OUI ☐ NON
5. A) Crois-tu que les élèves qui allaient à l'école à Churchill pouvaient aider leurs parents? ☐ OUI ☐ NON
B) Pourquoi? _____

Le système scolaire

Les élèves habitaient loin pour aller à l'école. Leurs parents n'avaient donc plus d'aide pour réaliser les tâches traditionnelles, ce qui mène à des changements dans le mode de vie des Inuit.



Faire sécher les peaux



Faire sécher les poissons



Faire des bottes



1. Peux-tu nommer des tâches que tu réalises avec tes parents? _____

2. Peux-tu nommer des tâches que tu as vu quelqu'un de ta famille réaliser, mais pour lesquelles tu ne peux pas aider? _____

Le système scolaire

Les parents des jeunes inuit ont commencé à s'inquiéter que leurs enfants n'apprennent pas notre mode de vie traditionnel à l'école. En 1962, dans quelques communautés, dont celle de Puvirnituq, des cours d'introduction à l'Inuktitut et à la culture sont enseignés.

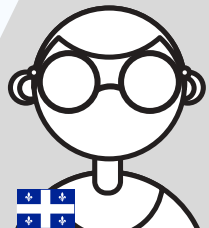


Les parents ont alors proposé que des cours sur la chasse, la pêche et la couture soient offerts à l'école. Ils ont suggéré que des Inuit de la communauté enseignent ces cours.



1970 : La province de Québec s'intéresse aux écoles

Je suis un représentant du gouvernement du Québec. Je suis d'accord pour que l'Inuktitut soit enseigné de la maternelle jusqu'à la deuxième année. Ensuite, l'anglais ou le français doit être enseigné. Nous préférierions gérer les écoles pour que les élèves inuit reçoivent les mêmes enseignements que les élèves au sud de la province.



1979-1980 :

La lutte pour nos écoles



Les premières écoles étaient gérées par le gouvernement du Canada. Ensuite, la province de Québec ouvre aussi des écoles. Dans ces écoles, il y a des comités de parents. Les parents de nos communautés se sont impliqués dans ces comités afin de demander que l'école enseigne aux jeunes inuit notre culture, notre langue et notre mode de vie.

Le comité de parent et IPUIT

Les parents des élèves se sont réunis pour défendre le droit à enseigner notre culture, notre langue et notre mode de vie à l'école. Avoir une voix commune nous a rendu plus fort!



1953 : Les débuts des co-ops



Competency 1
ORGANIZATION

Les Inuit qui travaillaient à la **co-op** faisait bien plus que du commerce! Ces personnes exerçaient des tâches qui ressemblent à celles d'un **conseil de ville**.



Aspect économique

Une **co-op** est un endroit où les personnes qui y travaillent ont un but commun. L'argent (les revenus) faite par la co-op est divisé parmi les travailleurs.

Aspect politique

Un **conseil de ville** prend des décisions sur différents sujets. Par exemple, ils s'occupent de maintenir les routes, gèrent le budget de la ville et s'assurent que les citoyens aient accès à des services.

1. Connais-tu quelqu'un qui travaille à la co-op, si oui, qui? _____

2. Qu'est-ce que ta famille achète à la co-op? _____

La co-op et le commerce de sculptures de pierre à savon



En 1953, la co-op commence à vendre des sculptures de pierre à savon. Cette initiative permet la création de plusieurs emplois.

La vie commence à s'organiser autour des activités de la co-op, et les enfants apprennent des formes d'artisanat en plus d'aider au commerce.



1. Connais-tu quelqu'un qui sculpte la pierre à savon? ☐ OUI ☐ NON

2. La pierre à savon peut-elle avoir d'autres utilités?

3. Où peux-tu trouver de la pierre à savon? _____

Le commerce de sculptures de pierre à savon

Les artistes sculptaient la pierre à savon comme leurs aînés leur avaient enseigné. Ils ont contribué à la transmission de cet art. Ils étaient talentueux et leurs œuvres étaient très populaires au sud.



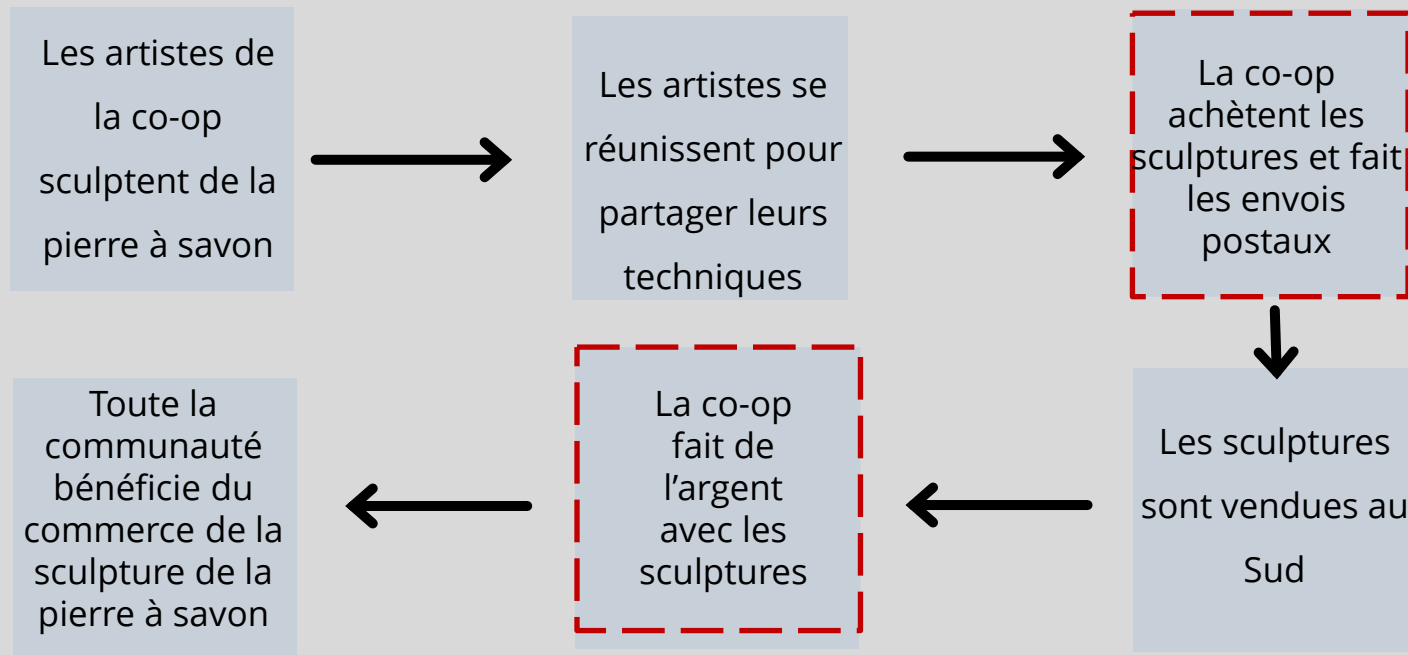
1. Sais-tu comment sculpter la pierre à savon?
☐ OUI ☐ NON
2. As-tu déjà vu quelqu'un sculpter la pierre à savon?
☐ OUI ☐ NON



En vendant des œuvres d'art au sud, les membres de la co-op pouvaient faire de l'argent, organiser la communauté et assurer leur survie!



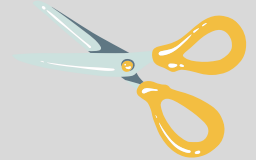
Le commerce de sculptures de pierre à savon



1. a) Découpe les deux étapes
b) Place-les à l'endroit approprié

La co-op fait de l'argent avec les sculptures

La co-op achètent les sculptures et fait les envois postaux



2. Quelles sont les **conséquences** du commerce des sculptures de pierre à savon?

Les années 60:

Le commerce de sculptures de pierre à savon

Dans les années 60, le commerce de sculptures de pierre à savon connaît un fort succès! La co-op peut diversifier son offre d'artisanat et développer un atelier d'impression, une co-op de couture et un petit magasin où se vendait l'artisanat fait par les membres de la communauté.



Competency 1
ORGANIZATION

1. Relie chaque document avec le commerce qu'il représente



Impressions

Couture

Petit magasin

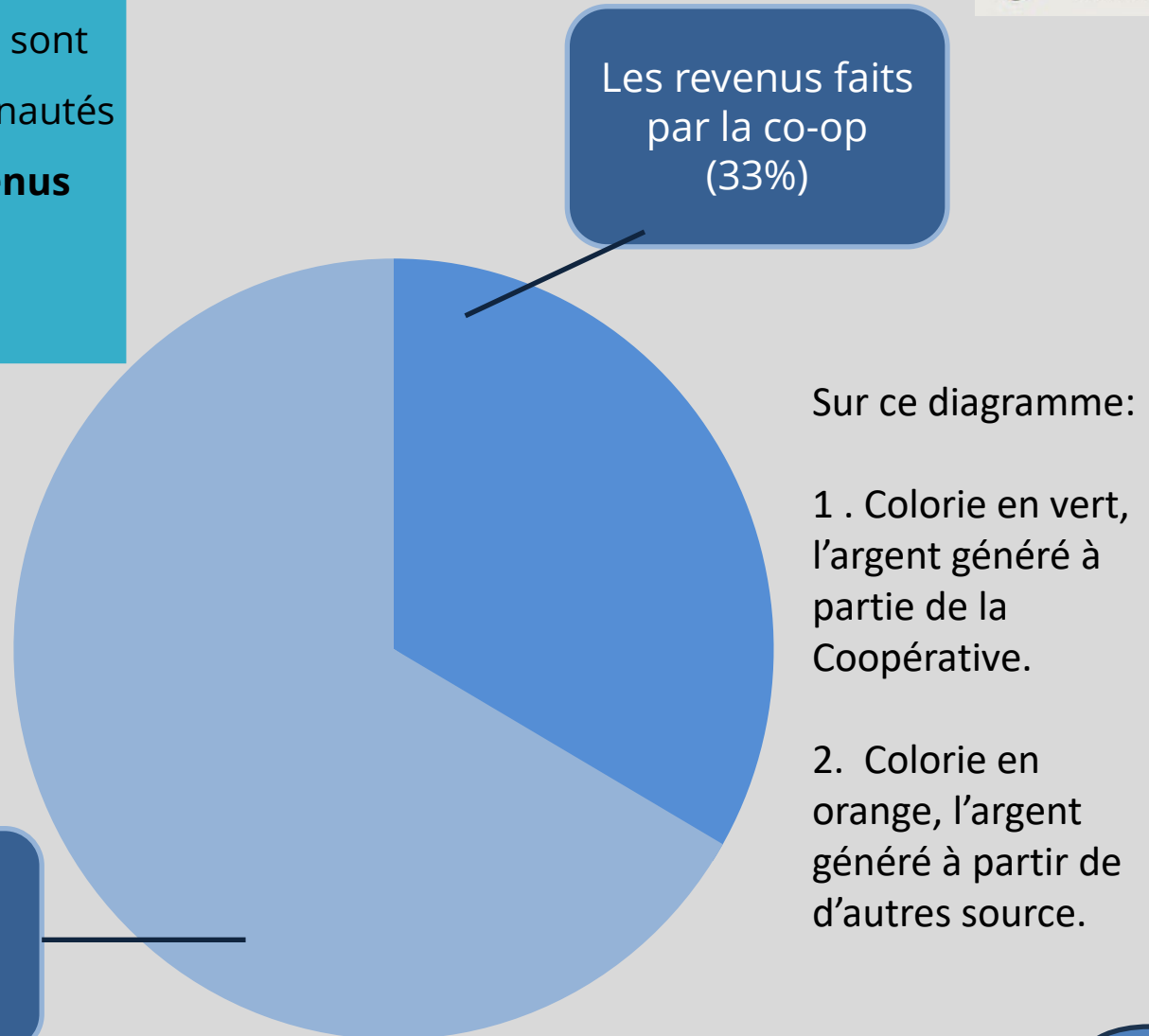
Les années 60:

Le commerce de sculptures de pierre à savon

En 1969, l'on compte 10 co-ops sur le territoire du Nunavik. Les co-ops sont l'employeur principal des communautés et représentent le tier des **revenus annuels** des familles.



Le **revenu annuel**, c'est la somme de toute l'argent faite par une famille dans une année.





Competency 1
ORGANIZATION



Competency 2
CHANGE

Après les années 1980, la relation avec notre territoire est différente. Nous ne vivons plus dans des igloos ou des tentes depuis plusieurs années, et nos villages sont de plus en plus modernes. Nous joignons l'économie comme nous avons pu le voir avec les co-ops. Les Inuit, vivant dorénavant en communauté, doivent reconstruire leur identité.





Communauté inuit avant les années 1980



Communauté inuit après les années 1980



Crédits photos

(en anglais seulement)

Page #	Description	Location	Avataq reference	Credits
12	Last matchbox houses in POV, ski-doo	Puvirnituk	IND-MCK G-01421	Gerald McKenzie
	Artefact of a cup	Unknown	catalog number HBC : 204	N/A
	Artefact of a qulliq	Unknown	catalog number liDi-4 : 1	N/A
13	Delegates hard at work on negotiations between the NQIA and Hydro Quebec (1972)	Kuujuaq	NUN-IWT-36	Unknown
	Feasting on a cooked fish (1983)	Kangisualujuaq	NUN-ETO T-0025	Tommy George Etok
14	Sealskin drying (1972)	Ivujivik	IND-BMUR-18	Dr. William Breen Murray
15	Shore area of the community, showing the oil storage tank, the Coop store, the Anglican chapel and the community center (Quebec House).	Ivujivik	IND-BMUR-04	Dr. William Breen Murray
21	HBC governor P. Ashley Cooper and his wife with the people of Cape Smith (Qikiqtarjuaq) assembled in front of the HBC store. The Scottish guard is sergeant Robert Hannah (1934)	Akulivik	A-HBCA-166	Unknown
24	Uqammaq reading to a group of Inuit (1919?)	Ivujivik	A-ANG-P 750255I	E.J. Peck
27	Canvas tent held with wood posts, Summer in Cape Jones Island (1927)	Kuujuaaraapik	A-PA-099626	L.T. Burwash
	Kamutik in foreground, a man to the left in the midground. Many huskies resting in a snowy landscape (1953-1954)	Inukjuak	IND-APP-073	Bill Applewhite

Crédits photos

(en anglais seulement)

Page #	Description	Location	Avataq reference	Credits
29	Visit of the Hudson's Bay Company Governor. Five Qallunaat men, a Qallunaaq woman walking along a boardwalk surrounded by Inuit (1934)	Killiniq	IND-MCL-130	Unknown
30	Puvirnituk Federal Day School (1960)	Puvirnituk	IND-COW M-555	Mary Cowley
31	Inuit women standing in an igloo village. (1951)	Ivujivik	A-DES-35	Frère André Chauvel
	View of Puvirnituk (1959-62)	Puvirnituk	IND-COW M-561	Mary Cowley
33	Two men and a young boy display a large polar bear skin, that is drying on a stretcher (1902-1904)	Kuujuaapik	A-QU-L - 22	A. A. Chesterfield
	Fish drying rack located near the water (1966)	Salluit	IND-LAU-66	Pauline Laurin
	High angle shot of a woman sitting inside a tent, sewing a kamik (1952-1955)	Kangirsuk	IND-LAU-35	Pauline Laurin
34	Children inside a classroom, with two writing at the blackboard. All students are back on to the camera, either seated at desks, or standing (1953-1954)	Inukjuak	IND-APP-001	Bill Applewhite
35	Wintertime. Long shot of three children standing outside the Co-op store (1966)	Puvirnituk	IND-FUM R-21	René Fumoleau
37	Men carving with soapstone (1966)	Ivujivik	IND-BOU-M-5-024	Pauline Boucher
	Artist carving soapstone sculpture (1966)	Ivujivik	IND-BOU-M-6-005	Pauline Boucher
38	Artist carving soapstone sculpture (1966)	Ivujivik	IND-BOU-M-6-006	Pauline Boucher
40	Facade of the POV Co-operative store. Taamusi Qumaq in the orange jacket (1978)	Puvirnituk	IND-MCK G-01365	Gérald McKenzie
	A display of print on table	Puvirnituk	IND-FUM R-25	René Fumoleau
	Nellie Putuguq wearing a caribou skin amautik with coloured beads sewing a caribou skin men's parka (atigi) (1971)	Puvirnituk	IND-BSA-262	Bernard Saladin d'Augulure
42	Tamusi Tulugak in front of the Co-operative (1978)	Puvirnituk	IND-MCK G-03182	Gérald McKenzie
43	View of Kuujuaq village (1949)	Kuujuaq	ND-MD-52	Maxwell John Dunbar
	View of Puvirnituk. Buildings, the school, people walking on the snow (1978)	Puvirnituk	IND-MCK G-01195	Gérald McKenzie

Liste de références

(en anglais seulement)

Les savoirs de ce fascicule sont basés sur la these de Paul, V. (2020). « L'implantation de l'institution scolaire dans les communautés d'Ivujivik et de Puvirnituq au Nunavik : pour une prise en charge locale » Thèse. Montréal (Québec, Canada), Université du Québec à Montréal, Doctorat en histoire. <https://archipel.ugam.ca/14430/1/D3905.pdf>

Page #	Description	Source
3	Competencies for 2 nd cycle in social studies	Social studies (geography, history and citizenship program) from the Gouvernement du Québec: http://www.education.gouv.qc.ca/fileadmin/site_web/documents/education/jeunes/pfeq/PFEQ_univers-social_EN.pdf
8	Canada and Inuit Nunangat map	Inuit Tapiriit Kanatami (2019). Map 1 : The Four Regions of Inuit Nuangat. https://www.itk.ca/wp-content/uploads/2019/04/ITK-Map-20190118-digital-rgb.pdf
9	Province of Quebec map	Google Earth. (2022). Province of Quebec, Canada. www.earth.google.com
10	Nunavik in Canada	Makivik Corporation (s.d.). Welcome to Nunavik. https://www.makivik.org/wp-content/uploads/2013/02/welcome_to_nunavik.gif
	Video showing an Inuit map	Canadian Geographie. (2014). Victoria Strait Expedition : Inuit traditional knowledge. Youtube. https://www.youtube.com/watch?v=0YCxBxU6Jmw
11	Climatic zones in the Province of Quebec	Map : Adam Peterson — Personal work, CC BY-SA 4.0, https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=50647632
	Climatic zones photos	Canva Pro
13-14-15	Aspects of society	RÉCITUS. (s.d.). Guide sur les aspects de société. https://www.recitus.qc.ca/ressources/primaire/publication/aspects-de-societe
17	Inuit traditional way of life	Pauktuutit. (Inuit Women of Canada). (2006). The Inuit Way : A Guide to Inuit Culture. https://www.relations-inuit.chaire.ulaval.ca/sites/relations-inuit.chaire.ulaval.ca/files/InuitWay_e.pdf
18	The Inuit Circumpolar Region	Makivik Society. (2000). Nunavik Maps. https://www.makivik.org/nunavik-maps/
	Qallunaat occupation of the territory in Nouvelle-France	Nouvelle-France:map-en. (s.d.). Dans Wikimedia Commons. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Nouvelle-France_map-en.svg
19	Map of Northern Quebec	Google Earth. (2022). Northern Quebec, Canada. www.earth.google.com
20	HBC trading post location	Google Earth. (2022). HBC trading post location. www.earth.google.com
25	Stockmarket krash definition	Stock exchange. (n.d.). In <i>Britannica</i> . https://kids.britannica.com/kids/article/stock-exchange/353812
28	What happened to the dogs?	Lévesque, F. (2011). Le contrôle des chiens dans trois communautés du Nunavik au milieu du 20e siècle. <i>Études/Inuit/Studies</i> , 34(2), 149-166. https://doi.org/10.7202/1004074ar
32	Map of Puvirnituq and Ivujivik to Churchill, MB	Google Earth. (2022). Northern Canada. www.earth.google.com